

ХУДО ЁРАТ БОҒШОҲИ АЗИЗ!

**Дида гӯ ашки надомат шаву берун фармо,
Дидани дида чӣ кор оядам аз дӯст, чудо
Авази Юсуфи гумгашта чу ихшта бинед,
Дида хуб аст, ба шарте, ки бувад нобино.
Гарчи донам, ки намеёбамаш, эй мардуми чашм,
Бош бо ашки ману рӯи замин мепаймо.
Дар қиёмат магарам боз бубинам, ки фитод,
Дар миёни фосила моро зӣ бақо то ба фано...**

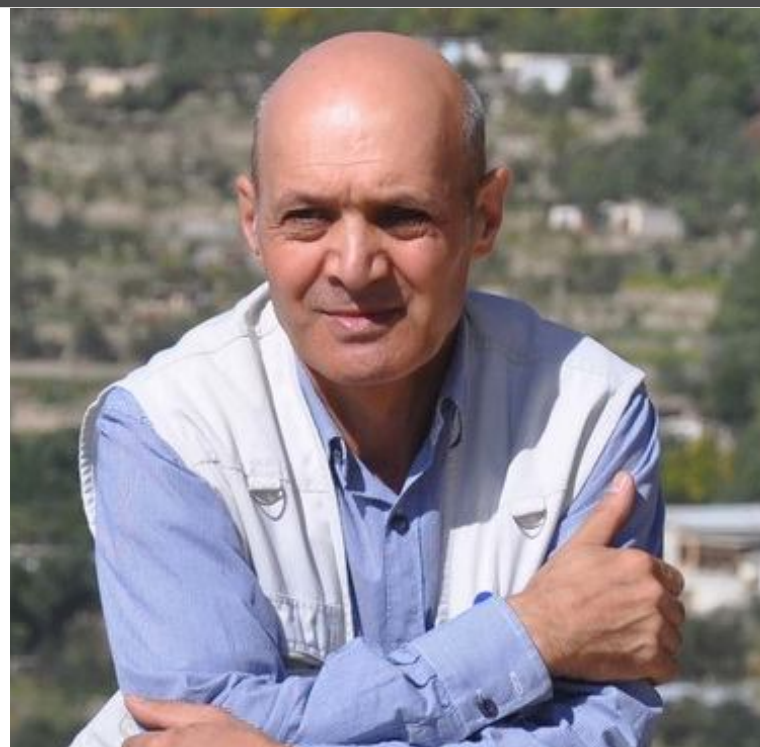
Вақте хабари марги дӯсти азизам Боғшоҳи Лашкарбек ба ман расид, иттифоқан таркиббандҳои Ваҳшии Боғқиро мехондам, ки сатрҳои боло аз он ҷост ва ҳолати маро посухгӯ буд ва ба худ мегуфтаам, оҳ, чӣ қонсӯз ва чӣ вақшатибор аст, намеҳоям, намеояд маро бовар, (ин мазмун баёте аст аз шеър, ки устод Маҳдии Ахавони Солис дар марги Фуруғ навишта буд) ва ин васфулҳолест аз дӯстону ёрони Боғшоҳ Лашкарбеков, забониносии номи тоҷик, ки дируз ҷони ширин ба падар барсупурд ва қарор аст пасфардо колбади тира ба модар биспорад ва ростӣ душвор аст бовар кардани ин нукта, ки ӯ дигар дар миёни мо нест. Он марди хушгилу нуронӣ бо чеҳраи қаззобу лабхандҳои ширинӣ, ки дӯстонаро ба ваҷд меовард, ин ҷаҳонро бидруд гуфт. Боғшоҳе, ки ҳамеша мекӯшид, то бо шӯҳиҳои дипломатӣ ҳақиқати пурмухтавоҷӣ, бо андешаҳои ғилми ва ёддоштҳои даврони ҷавонӣ, моро саргарм бикунанд ва дар диламон умед ва орзуҳоро дубора эҳе кунанд. Во дареге! ...андуҳноктару гамангезтар аз ҳама ин аст, ки дигар дар миёни хонаводааш нест, то гармобахши вучуди фарзандону бастагонаш бошад. Чӣ дарди сангинест, ки шояд ӯ аз оғози зиндагии хокиш, ба сахтиҳоро рӯ ба рӯ шуда буд. Охир, ӯ аз навозишҳои падар низ маҳрум буд. Ҳанӯз қудак буд, ки падарашро аз даст дод. Тамоми бори сангини зиндагӣ бар дӯши модари бечора буд. Модар буд, ки Боғшоҳро бо меҳри дучанд тарбият намуд ва ҳам нақши падар ва ҳам модарро бозид. Модари зор, умедвор буду дузо мекард, ки писараш умри дароз бинад ва умри падарашро, ки Худованд ӯро аз хузури эшон хеле зуд ба сӯи худ хонда буд, ба писараш диҳад, то писар умри тӯлонӣ бушинад. Аммо дарегу дард, ки гоҳо осмон гӯё кар мешавад ва нолаҳои зори модаронро намешунавад. ... Инак боз бо камолӣ нобоварӣ ва бухту ҳайрат, азизеро аз даст додем, ки ин ғазиз умреро ба мутолиа ва пажӯҳиш бахшида буд ва

умедвор буд ва мо дӯстонаш ҳам умедвор будем, ки боз корҳои муҳими ғилмиро дар заминаи мутолиаи забонҳои эронӣ анҷом хоҳад дод. Аз марги мардумшиносии маъруфи тоҷик профессор, Раҳмат Раҳимов, ки тамоми ғумр бо мутолиаи таърих, қавмшиносӣ ва мардумшиносии миллати мо машғул буд, вақти зиёде нагузашта аст. Ва инак боз аз Русия хабари марги як фарзонаи дигар ба гӯши ҷони мо расид ва вучуди моро ба ларза овард. Ин бор Боғшоҳи азиз, ки ҳанӯз ҳама корҳои муҳимаш дар пеш буд, Боғшоҳе, ки метавонист боз солҳо ба пажӯҳишу омӯзиш бипардозад ва дареге, дар ҳоле ҷон ба Ҷонофарин дод, ки донишҳои лозимаро фаро гирифта буд, ва бояд солҳои зиёд ба қору пайкор машғул мешуд. Устод Дмитрий Лихачев боре гуфта буд, ки дар қиёси ғолимонӣ бахши ғулуми табиӣ, донишмандони ғулуми инсонӣ, аз ҷумла адабиётшинос, бояд шаст сол мутолиа кунанд, то тавонад ҳарфи тозае дар ғилм бигӯяд, зеро матолибе, ки бояд мутолиа шавад, ҳазорҳо ҷилд аст ва дар нисбати қору, ки ғуламоӣ табиатиносии дар озмоишгоҳҳо анҷом медиҳанд, ба маротиб сангинтар аст... Медонем, ки дар кишвари мо касе ба ин андешаи пурҳикмат гӯш фаро намедиҳад ва бисёре ба ҷойи он ки ғилмро фаро бигиранд аз донишҳои лозима бархурдор шаванд, талош мекунанд, ки бо ҳар роҳе ба ҷои дониш, унвон бигиранд, ва ҳарчӣ зудтар узви оқодемии шаванд, хусусан, ки бо меъёрҳои аҷибу ғарибе мегуфтаанд, ки бояд ҷавонон узв шаванд ва дар натиҷа ба ҷойи устодон ва донишмандони воқеӣ, шогирдонӣ эшон, ки ҳанӯз андешиданро ёд нагирифтаанд, соҳибунвон мешаванд ва аз мазоёте бархурдор, ва онҳо ҷавонмард ҳам нестанд, ки бигӯянд, фалон устодони ман, аз ман арзандатар ҳастанд. Ва бо ин андакмағӣ иддаё ҳам мекунанд ва авомро гӯл мезананд, ки ғолим ҳастанд... Худо эшонро бибахшад... Ҳадаф аз овардани ин нукта ин буд, ки бигӯям, Боғшоҳ ҷунин набуд, ҳаргиз дунболи унвони ғилмӣ набуд, дунболи ғилм буд! Талош мекард, ки бо дониши воқеӣ худро мусаллаҳ кунанд ва бовар дошт, ки дар ғилм бояд ҳарфи тоза гуфт, на тақрори андешаҳои дигарон ва бояд манбаъ хонд, на иқтибоси натиҷагирӣ дигарон! Ин буд, ки солҳоро барои омӯхтани андӯхтан сипарӣ кард ва ҳам акнун дар остони дифоъ аз поённомаи докториаш буд, ки дӯстонаш талқин мекарданд, ки ин кор бояд анҷом бишавад, ҳарчанд кори бемаъност! Бузургони гузаштаи мо, ғолимонӣ воқеӣ буданд,

ки унвон надоштанд! Вале ҳоло ман вақте дар бораи дӯсти азизам, Боғшоҳ андеша мекунам, беихтиёр ин нуктаро тақрор мекунам, ки борҳо гуфтаанду мегӯем, ки "мурда он аст, ки номаш ба нақӯи набаранд!" Бовар дорам, ҳар ки Боғшоҳро аз наздик мешинохт ҳаргиз ӯро фаромӯш намекунад. Инсонӣ нармгӯфтор ва нармрафтор, шакебо ба ҳар қору ва бисёр дӯстдоштанӣ. Агар қореро бар дӯш мегурифт, талош мекард бисёр бо диққат ва дақиқ анҷом диҳад. Ва то замоне, ки ӯ дар ёди мост, ӯ бо мост. Ба вежа бо навиштаҳоҷаш.

Боғшоҳ бо осори арзишманде, ки дар ғилм ба мерос гузошт, бетартид номи худро ҷовидонӣ кард ва барои ҳамеша дар таърихи ғилм хоҳад монд ва агар баъди садсолаҳо низ муҳақиқони ростин ба пажӯҳиши забонҳои эронӣ машғул шаванд, наметавонанд осори гаронсангӣ ӯро ноҳида бигиранд. Дар миёни осори ӯ, қоруҳои зайл қобили ёдоварӣ мебошад: Китоби "Забони ваҳонӣ", ки ӯ бо ҳамкори забониносии маъруфи рус, Татьяна Пахалина навишта аст. Ин китоб соли 2000 ум, дар силсилаи пажӯҳишҳои бисёрҷилдаи институти забониносии Оқодемии ғулуми Русия ҷун ҷилди сеюми "Забонҳои Эронӣ", дар Маскав ба ҷоп расид. Ҳамчунин китоби дастаҷамъии "Основи иранского языкознания. Среднеиранские и новоиранские языки [Текст] Ефимов В.А. и др. Коллективная монография / Под ред. М. Н. Боголюбова. М.: Восточная литература, 2008. С. 61-109, ба ҷоп расида аст. Ва ҳамчунӣ китоби дигарӣ ӯ, Русско-таджикский разговорник. (Сведения о Таджикистане, грамматический очерк, диалог). М., 2011, мебошад, ки ин китоб ёвари тоҷикони овораро сарсонест, ки ҳанӯз забони русиро наомӯхта барои ба даст овардани қути лоямут дар Русия паноҳ бурдаанд бояд роҳшонро пайдо бикунанд, мебошад.

Боғшоҳ, дӯсти азизам, он шаб, ки шунда барои ҳамеша аз пеши мо рафтаӣ, он лаҳза, ки дарёфтам ғазали бидрудро сурудаӣ, ҳисси аҷиб ва вучудамро фаро гирифт ва ангор, ки роҳи зиндагӣ барои мо мисли мӯ борик шуд ва ту рафтӣ кулабори сафаратро бастӣ, рафтӣ ғаҳду вафоятро шикастӣ, магар қарор набуд, ҳамроҳ биравем ва ба тоҷикони Чин сар бизанем, ки онҳо бо виқор худро тоҷик мегӯянд, вале аглаб ба забони ширини ту, ба ваҳонӣ сӯҳбат мекунанд, ба ҳамон забоне, ки бароям "даргилик" мекондӣ, ёддорӣ? Дигар кӣ барои ман амсоли ман дардмандонӣ ғошиқ, ошиқони меҳанамон ва фарҳангамон ва таърихамон, "даргилик" меконанд ва аз зебоҳои



лаҳҷаи ваҳонӣ суҳан мегӯяд? Ин чӣ расми вафост, эй бовиқортарин дӯст? Магар ваъда надода будӣ ки дубора ба Олмотӣ меояӣ ва ҳамроҳ ба Чин меравем. Ғамҳои ғарибию танҳоиям, бо рафтани, эй дӯст, авҷ гирифт. Зиндагӣ дар талотуми хабари рафтани шакли як мавҷ гирифт... дареге, ки ҳама мо ғарибон, ягон ягон, меравем, вале гӯши фалаки ҷомакабуд қору ва дар меҳани мо касе ба ёди фарзандони парешон ва ғошиқони меҳан нест ва касе намедонад, ки чӣ қасонеро мо аз даст медиҳем ва бисёр ба осонӣ фаромӯшашон мекунем! Магар ту набудӣ ки солҳо дар Ленинграду Маскав ва шаҳрҳои дигар дониш андӯхтӣ, ки баргардӣ ва ба меҳанамон хидмат бикунӣ?! Вале дидӣ, ки туфон бо мо чиҳо кард? Хуб шуд, ки он рӯзҳо аз кишвар рафтӣ ва ҷон ба саломат бурдӣ, варна бо он ки ҳеч гуноҳе надоштӣ, ҷуғрофиёи зиндагиат кофӣ буд, ки ваҳшиёне мисли даҳҳо тани дигар мову туро ҳам, бикунанд! Азизам, Боғшоҳ медонам, ки чӣ қадар дилат ба ин миллати бечора ва овораи тоҷик месӯхт, чӣ қадар ту зодгоҳатро дӯст медоштӣ, чӣ қадар барои омӯзиш ва мутолиаи забонҳои эронӣ ва ба вежа забонҳои помири талош мекардӣ, солҳо бо диққати тамом ба вожашиносии забони модариат, ваҳонӣ, машғул будӣ ва мехостӣ поённомаи докторӣ бинвисӣ, балки биништа будӣ, мехостӣ дифоъ кунӣ, вале дарегу дард, ки ин орзу ғамалӣ нашуд. Дар ин муддат барои маҷмӯаҳои ғилмӣ даҳҳо мақола дар бораи вежаҳои забони ваҳонӣ ва таҳаввули иҷтимоӣ дар ин забон ба ҷоп расондӣ. Намехоҳам ин ҷо мақолатро ном ба ном биёрам, хеле зиёд аст ва мутахассисон медонанд. Медонистам, ки аз хуққи тоҷикони Русия дифоъ мекардӣ, туро ҳамчун яке аз ҳомиёни хуққи башар мешинохтанд. Бо марги ту тоҷикони овора боз як ҳомии тавоноӣ худро аз даст доданд.

Ба ҳамватанони ниёзмандамон, ки дар Русия паноҳгоҳ ёфтаанд, борҳо дасти ёрӣ дароз кардаӣ. Талош мекардӣ ки фарзандони оворагони тоҷик дарс бихонанд ва бесавод намонанд. Ҷаҳор фарзанди худатро тарбият кардӣ ва савод омӯхтӣ. Мегуфтӣ, кишварамон ба фарзандони босавод эҳтиёҷ дорад. Ту бо рафтору кирдори хеш дар дили ҳазорон ҷой гирифтӣ. Имрӯз, ки ба Маскав ба бархе аз дӯстони муштаракамон телефон кардам, то сабаби марги туро муфассалтар бидонам, аз пушти хати телефон садои гиря меомад ва бо ҳар касе, ки занг мезадам бо гиря посух мегуфтанд. Мегуянд, ки аз

ҷарроҳии дил, ки чанде пеш анҷом шуд, солим берун омадӣ, вале аз сармохурдагии шуш ҷон додӣ. Ин ки ҷаро ҷунин шуд, сухани нобаҷо аст; зеро инсон бо марг ба камол мерасад ва ба сӯи маъбудӣ худ мешитобад ва ҳадаф аз хилқат ва офариниши инсон ҳам ҳамин аст, ки рӯзаке чанд дар ин ҷаҳон бошад ва баъд ба сӯи манзили абадии худ сафар кунанд; аммо чӣ гуна зиндагӣ қардан муҳим аст. Ту ҷунон зиндагӣ кардӣ, ки дили мӯре наёзурдӣ ва ҳамаро ғошиқи худат кардӣ. Дар марги ту ҳама инсонҳо, ки туро мешиносанд, якдилона аз таҳи дил ғазо мегиранд, ин ҷо худро бегона нест, ҳама яке ҳастанд, бо ҳарки сӯҳбат мекардам ғамгин буд ва нороҳат, далели он наҳваи зиндагӣ қардани ту дар миёни мардум аст. Ҳамаи қасоне, ки бо эшон тамос доштаму туро мешинохтанд, хотироти хуше аз ту доштанд ва ту бо рафтору кирдори худ ҳамеша дили онҳоро шод мекардӣ, ҷанонки борҳо дили маро. Инро ҳама хуб медонанд.

Бародари гиромӣ, аз даст додани ғазизони фарзонае ҳамчу ту барои мо бисёр қонқоҳ ва ғамангез аст, вале боз ҳам медонем, ки қору наметавон кард, ҷуз онки тақдирӣ илоҳиро бипазирем ва қабул дошта бошем, ки "ҳар банд гушода шуд, магар банди аҷал"! Тамоми офаридаҳо рӯзе мемиранд, вале ҳоло дареге ман аз он аст, ки Боғшоҳи азиз, ногаҳон ва бисёр зуд рафт. Аз марг ҷойи гурез нест ва эй кош ҳамагон медонистанд, ки бояст аз марг дарси ибрат гирифт, ва наҳваи зиндагии худро бо халқ беҳбуд бибахшанд ва фаромӯш накунанд, ки "оқибат манзили мо, водии хомӯшон аст", ва танҳо хотирот аст, ки аз инсон ба ҷой меконанд. Худо ғариқи раҳмат ва шоистаи ҷанат кунанд, бародари гиромӣ!

Дар миёни амиқтарин торикҳои ба ду ҷашми ғамгине меандешам... тамоми шаб гузаштаро дар аксҳо медидам ва рӯзгори мазиро дубора дар хаёли хеш зинда мекардам ва хоб дидам, ки модари меҳрубонат туро ба сӯи хеш меконанд, модаре, ки сад сол умр дид ва чанд сол пеш ба дорулбақо рафт, ... мегуфтаам, магар зуд нест, модар ... ҷавоб меомад, ки на тамом шуд, тамом шуд ... ва ту нимнигоҳе ба сӯи мо кардӣ ба ҳамон чеҳраи маъсум ва лабханди ширинат ва дидам ашке аз чашмонат ба гунаат қорӣ шуд ва бедор шудам, ки ашки ман буд... Худо ёрат, бародар!

**Дар дили хоки сиёҳ,
Медурхшад ду нигоҳ,
Ки ба ноқомӣ аз ин меҳнатгоҳ,
Карда афсонаи ҳастӣ қутоҳ.**

Сафар АБДУЛЛО

“Боғшоҳ бо осори арзишманде, ки дар ғилм ба мерос гузошт, бетартид номи худро ҷовидонӣ кард ва барои ҳамеша дар таърихи ғилм хоҳад монд ва агар баъди садсолаҳо низ муҳақиқони ростин ба пажӯҳиши забонҳои эронӣ машғул шаванд, наметавонанд осори гаронсангӣ ӯро ноҳида бигиранд.